

# civilnodruštvo.hr



(Civilno.društvo.hr, br. 15, 2007.)

Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva izdavač je časopisa Civilno društvo.hr, jedinog stručnog časopisa o civilnome društvu u Republici Hrvatskoj. Časopis je dvojezični dvomjesečnik, u tiskanome obliku dostupan je isključivo u pretplati. Sve tekstove objavljene u časopisu, u elektronskom obliku objavljujemo na adresi:

[http://zaklada.civilnodrustvo.hr/izdavastvo\\_casopis.php](http://zaklada.civilnodrustvo.hr/izdavastvo_casopis.php)

Čitajte nas!

Ovaj broj časopisa posvećen je temi međusektorske suradnje i partnerstva organizacija civilnoga društva s dvama drugim sektorima.

- **IMPACT – Europski centar za međusektorsku suradnju**  
CVJETANA PLAVŠA-MATIĆ,  
voditeljica projekta IMPACT
- **Bez partnerskih odnosa nema održivog razvoja društva i uspješnog razvoja zajednice**  
LIDIJA PAVIĆ-ROGOŠIĆ
- **Welcomeurope, konzultantska tvrtka sa sjedištem u Parizu, prvi put u Hrvatskoj predstavila modul o stvaranju europskih partnerstva**  
LORRAINE DE BOUCHONY I MARIE DEFANCE
- **Program ekološkog poslovanja pruža ekološku potporu za 3,6 milijuna malih i srednjih poduzeća u Poljskoj**  
RAFAL SERAFIN
- **Kako biti partner gradovima i općinama?**  
MIRNA KARZEN
- **Thames Festival London – ili kako učiti o suživotu s vlastitom rijekom**  
DAVOR MIŠKOVIĆ, ADRIAN EVANS
- **Zahvaljujući programima Europske unije u Hrvatskoj će socijalne usluge sve češće pružati udruge u partnerstvu s javnim sektorom**  
NIVES IVELJA
- **Primjer partnerstva u malim ruralnim sredinama**  
MILAN MEDIĆ
- **Najveća regionalna humanitarna akcija za modernizaciju i dogradnju splitskog Centra za onkologiju**  
SENKA MRDULJAŠ-PEZZI
- **Pojmovnik civilnoga društva: Partnerstvom i suradnjom do clustera**  
MAJA MATKOVIĆ
- **Pitate? Odgovaramo.**  
KORNELIJA SIROVICA
- **Treba li još više politizirati problem klime i globalnog zagrijavanja**  
dr.sc. VLADIMIR LAY
- **Sa svih strana**
- **Otvoren prvi hrvatski Centar savjetovanja, edukacije i kulture Roma u Bjelovaru**

## IMPACT – PRVI CENTAR U HRVATSKOJ ZA SUSTAVNU IZOBRAZBU I PRIMJENU MODELA MEĐUSEKTORSKE SURADNJE U JUGOISTOČNOJ EUROPI

PIŠE: **Cvjetana Plavša-Matić**

Višegodišnje iskustvo i dobra praksa razvoja međusektorske suradnje u Hrvatskoj potaknula je Nacionalnu zakladu na pokretanje projekta IMPACT – Europskoga centra za međusektorsku suradnju, koji će od iduće godine svoje aktivnosti preseliti u prostor bivše vojarne "Franko Lisica" u Zadru, gdje će na prostoru od 1400 m<sup>2</sup> biti prostor za izobrazbu, dvadeset jedinica smještajnog kapaciteta, multi-medijalni centar, kongresna dvorana, izložbeni prostor i knjižnica.



## Bez partnerskih odnosa nema uspješnog razvoja zajednice

PIŠE: **Lidija Pavić-Rogošić**, Odraz, Zagreb

Premda se u Hrvatskoj sve više govori o potrebi partnerstva među sektorima, takva praksa nije ni dovoljno česta, a ni prihvaćena. Prema mišljenju mnogih stručnjaka koji sudjeluju u razvojnim procesima, partnerstvo je jedini održivi način da se ostvari uspješno društvo. Zbog toga međunarodni programi pomoći, uključujući i one Europske komisije, najčešće zahtijevaju stvaranje međusektorskih partnerstava, a ako ih i ne zahtijevaju, projekti i programi koji su podneseni u partnerstvu dobivaju dodatne bodove.

## ALATI ZA MEĐUSEKTORSKA PARTNERSTVA

PIŠE: **Rafal Serafin**, upravitelj Poljske zaklade za ekološko partnerstvo

● Jedan od istaknutih primjera partnerskih ostvarenja predstavlja Program ekološkog poslovanja (*Clean Business Program*). Njime su uvedeni novi pristupi gospodarskoj obnovi i razvoju poslovanja u Poljskoj kroz pomoć malim i srednjim tvrtkama da poboljšaju ekološku učinkovitost i uključe se u zajedničke aktivnosti s civilnim društvom i lokalnim upravama, kako bi održivi razvoj postao stvarnost.



### Primjer partnerstva u malim ruralnim sredinama

PIŠE: **Milan Medić**, Centar za civilne inicijative, Karlovac

● Jedno od načela koje se koristi u organiziranju lokalne zajednice moglo bi se svesti na pravilo: poveži sve napredne snage oko zajedničke ideje! Zbog takvog pristupa CCI u svojem radu povezuje i osnažuje suradnju različitih donika: lokalnih vlasti s udrugama, udruga s poslovnim sektorom, poslovnoga sektora s vrtićima i školama, vrtića i škola s mjesnim odborima... Jednom riječju, cijela se zajednica može beskonačno isprepletati na iznalaženju novih načina vlastita razvoja.

## Zahvaljujući programima Europske unije u Hrvatskoj će socijalne usluge sve češće pružati udruge u partnerstvu s javnim sektorom

PIŠE: **Nives Ivelja**, Udruga Mi, Split

● Osim niza zapreka razvoju partnerstva između javnoga sektora i organizacija civilnoga društva u Hrvatskoj, jedna je zapreka unutarnja, uporna i nezaobilazna: nepovjerenje. Programi Europske unije CARDS 2002., 2003., i 2004. uvjetuju partnerstvo između javnoga sektora i organizacija civilnoga društva, stoga je ključna misao komunikacijske kampanje projekta CARDS izgrađivanje povjerenja jer na njemu nastaju nove mogućnosti: Mogućnosti izgrađene povjerenjem.



## Thames Festival London - ili kako naučiti suživot s vlastitom rijekom

PIŠU: **Davor Mišković**, Drugo more, Rijeka i **Adrian Evans**, Thames Festival, London

● Thames Festival registriran je kao neprofitna nevladina organizacija prije deset godina i premda je do danas festival bitno narastao, a program se proširio, formu dvodnevno dogaćaja nije izgubio. Osnovni je cilj festivala ponovno poučiti ljude suživotu s prirodom, a krajnji rezultat ovogodišnjega projekta bit će skulptura koju će od recikliranog materijala izgraditi 10 000 djece londonskih osnovnih škola.

## Kako upravljati europskim partnerstvom

PIŠU: **Lorraine de Bouchony** i **Marie Defrance** – Welcomeurope, Pariz

● Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva i UNDP Hrvatska zajedno su, 26. i 27. veljače 2007. u Zadru, bili domaćini novoga modula koji je Welcomeurope pokrenuo 2005. pod nazivom "Izgradnja i upravljanje europskim partnerstvom". Ovaj modul obuhvaća sljedeće elemente: utvrđivanje partnera i njihovo strukturiranje o zajedničkom projektu, izgradnja ispravnih načela i alata za upravljanje partnerstvom i stjecanje znanja u određenim područjima zakona u cilju učinkovitog upravljanja partnerstvom.

## NAJVEĆA REGIONALNA HUMANITARNA AKCIJA ZA MODERNIZACIJU I DOGRADNJU SPLITSKOG CENTRA ZA ONKOLOGIJU

PIŠE: **Senka Mrduljaš Pezzi**, voditeljica odnosa s javnošću, Brodamerkur

● O svakoj humanitarnoj akciji mogla bi se napisati knjiga, jer iz svake donacije stoji jedna uspomena, sjećanje, patnja, ljubav, vjera, zahvala... Razred jedne osnovne škole prikupio je donacije jer se njihova razrednica liječila na onkologiji, sedamsto ljudi dalo je donaciju u znak sjećanja na svoju preminulu prijateljicu. Poznati radijski voditelj koji je prošao iskustvo suočavanja s bolešću, bolest i izlječenje, najvjerodostojniji je aktivist i promotor Županijske lige za borbu protiv raka i njezinih ideja... Bivša mlada pacijentica, koja je postala majka, nezaustavljiva je volonterka, a njezin novorođeni sinčić Bruno bit će kum dograđenog "Centra od ljubavi"

## Otvoren prvi hrvatski Centar savjetovanja, edukacije i kulture Roma u Bjelovaru

● Udruga izvornih Roma Lovara iz Bjelovara i Vijeće romske manjine grada Bjelovara, a pod pokroviteljstvom Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, osnovali su prvi hrvatski Centar savjetovanja, edukacije i kulture Roma u Bjelovaru.

U povodu ovogodišnjega Đurđevdana tamo je organizirana bogata kulturna manifestacija, otvorena je trojezična izložba (na hrvatskome, romskome i engleskome jeziku) stalnoga dokumentarno-povijesnog postava povijesti i običajima autohtonih hrvatskih Roma Lovara.

## NEUGODNA ISTINA – Planetarna pojava globalnog zagrijavanja i što s njom možemo poduzeti

autor: **Al Gore**, izdavač hrvatskog izdanja: **Algoritam, Zagreb, veljača 2007.**



PIŠE: dr.sc. **Vladimir Lay**

● Al Gore, bivši potpredsjednik SAD-a, zadivljujuće uporno, često usamljen i napadan od političara u SAD-u, na svojim predavanjima diljem svijeta uporno širi spoznaju o ljudskom utjecaju na promjenu klime i destruktivne posljedice do kojih to vodi. O tome je napisao knjigu "Neugodna istina" i snimio istoimeni dokumentarni film. Knjiga je u Hrvatskoj izašla u veljači 2007. Nekoliko tjedana nakon toga Al Gore je za taj film primio Oskara.



IZDAVAČ: Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva

TEL.: 01 / 23 99 100  
FAKS: 01 / 23 99 111

E-POŠTA:  
info@zaklada.civilnodrustvo.hr

Časopis izlazi dvomjesečno

UREĐIVAČKI ODBOR:

**Gojko Bežovan**  
**Marija Boltek**  
**Mirjana Krizmanić**  
**Lana Narančić**  
**Marija Pejčinović-Burić**  
**Igor Vidačak**  
**Nadan Vidošević**

IZVRŠNA UREDNICA:

**Ruža Beljan**

GLAVNA I ODGOVORNA UREDNICA:

**Cvjetana Plavša-Matić**

## Dobrodošli među pretplatnike na časopis Civilno društvo.hr

Pretplata na časopis za Hrvatsku iznosi **300 kuna**, a pretplate iz inozemstva iznosi **40 eura**.

**NARUĐBENICA** za pretplatu na časopis Civilnodruštvo.hr  
(izdavač Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva, žiroračun: 2390001-1100314259, MB: 1782517)

Naziv organizacije.....  
Ime i prezime.....  
Ulica i br.....  
Pošt. br. i mjesto.....  
Tel/Fax.....  
Matični broj..... E-mail.....

Potpis i žig odgovorne osobe.....

u....., dana .....2007

Uz ispunjenu narudžbenu molimo da dostavite i DOKAZ O UPLATI PRETPLATE na faks 01/2399-111; osobno ili poštom na adresu Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva, Kušlanova 27, 10000 Zagreb